

félicitations
lors du canonical

per/

LAURENT AYERZA
INSTITUTEUR

Bihotz dihotzetik goraintzi
Kalorien berriare.
Oribitz urthoz. ~~urthoz~~

Journal de presse
Agricole en Charente

3-6-81
J. L.

22/1

LE CHANOINE JOSEPH AMESPIL

Si je n'ai pas osé accompagner à
la Compro et Kuarriema, les femmes
les seuls sans doute capables
d'exprimer ses sentiments,
te présente cependant ses

7, RUE DES PRÉBENDÉS

BAYONNE (B-P.)

fraternelles (et n'en p. bien, car pas-
seurs / félicitations -
Nigou de la distinction, la
carrure de ta s'panou devrait depuis
quelque temps si ça que tu critais,
- - En cherchant, bien, peut-être
travaillait en quelque autre pays
qui font le camp le camp
le bien l'occasion de être tout bien à
bien que chacun porte s'une existence
s'accorde avec l'acte - -

+ "Aitpaucaia", Lamb, a 27/51,

Rep
/

Mon cher Pierre,

C'est une grande joie que
j'ai accueillie ce matin la bonne nouvelle de ton
canonicat. Enfin! Cet "honorariat", dont l'octroi
s'est fait si longtemps attendre... va revoir tes nombreux
amis - et *lelepike eskual-herri gufia*.

Reçois donc mes félicitations les plus cordiales,
auxquelles je joins volontiers l'assurance de ma fièvre
fraternelle à toutes tes intentions, en attendant de
pouvoir te voir prochainement, *Bahot-bihot!*

Lelepike eskual-herri gufia
- *Lelepike eskual-herri gufia*

LE PORCHE

S.A.R.L. CAPITAL 1.250.000 FR.

LIBRAIRIE • PAPETERIE

12, rue des Gouverneurs

BAYONNE



Téléph. 522.32

C. C. P. Bordeaux 1556-27

R. C. BAYONNE 14.220 B

Bayonne le 4 juillet 1951

Monsieur le Chanoine P. Lafitte
Imprimerie de Costelien
Bayonne

Monsieur le Chanoine,

'Petite' tante, Suzanne et moi avons vivement
ressenti la distinction dont vous avez été l'objet. —
Le journal "Basque-Claire" a dit beaucoup de choses,
en peu de lignes, très bien et très justes, mais j'ai
pensé que jamais aucun de chanoine n'avait autant
honoré la pauceté et le désintéressement du prêtre
qui avait pu gagner tant d'argent, par ses écrits
ses livres, et qui n'a rien, parce qu'il a travaillé
pour Dieu seul.

Tout tout cela, Monsieur le Chanoine,

J'ai remercié Dieu en lui demandant de maintenir
votre santé pour laquelle vous avez si peu d'égards.

Quand est-ce qu'aura lieu l'installation à
la cathédrale ?

Pour toutes trois et pour chacune des trois
je vous renouvelle nos félicitations et vous dis à
bientôt.

A. M. Bami

J'ai pensé aux absents qui auraient si bien fêté
votre nomination de chanoine M^{lle} Alhagomay
et votre tante !..

Mrs Banca 7 juillet 1961.

Toutes mes félicitations.
Bon courage pour les vacances.
Union de prières.

Abisquy

pet

MADAME HENRI BURUCCA

Tous mes vœux et félicitations
pour le succès pour
la distinction dont
vous venez d'être l'objet.

et vous prie de croire à
l'assurance de ses
sentiments respectueux

60 7-7-61

Mer
+

ABBÉ JEAN-BAPTISTE CACHENAUT
CURE

Ezin soethy ari dey unia batek --
bestyari:
Biba hi!

CIBOURE

SARA

Uztailaren hirua

Rep

Biba Lafitte Kalonja
Bethiko nere adichkidia
Hire chingola gorria
Ez duk segurki ebatsia
Bainan kario erosia
Hire agurrez ez bada
Hire merechimenduez

Gozatuko duk agian
Luzaz eta luzaz

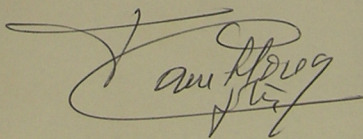
Hara nere galdea
Bihotz bihotzetik

JAINKOARI

Egiten dutana

Camblong Sarako erretora

Barka nere ausartzia



10/17

DOCTEUR JEAN CAZENAVE

mon adresse ou plus sincères
félicitations.

1 Juillet 57

20, RUE BOURG-VIEUX

ORTHEZ

2-10

LE DOCTEUR JACQUES COLBERT

à après, lieu sûr, avec
grand plaisir la distinction
dont vous venez d'être honoré.

En employant un

apprendre cliqué, une seule
jeunesse vient à tous : cette
distinction est bien inutile !

R^o7

LOUIS DASSANCE
INGÉNIEUR AGRONOME

USTARITZ, LE

1/2/61

14 h

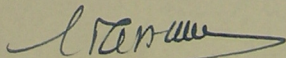
USTARITZ
(B.-P.)

Jam kalonje adukidea

Beri onen segetuan atchi/aitzen
badakizu ... ni aldiz kasita
irakutu gabean gorthatu nira, jurekin
hindagola .. Haatik, gure di'ta ordutan
ey nakieta osino, oru laubeu bater
beruan etchean ikari dut - beran
haizen orduan ...!

Bihote bihazetik goremu eta zorion
kalonje berriari, orok miresten ditugun
gisa juriatoko lanen sari idan duen
ikurkate eder eta handiarentzat.

Zure zethari



piér

L'ABBÉ PIERRE DÉCHA

PROFESSEUR AU COLLÈGE SAINT-LOUIS DE GONZAGUE

*présente ses respectueuses félicitations
à son ancien maître, qui le
demeure toujours ... sur*

42, Rue d'Espagne - BAYONNE

Tél. 502-58

les routes du formalisme.

20/1

"Hôtel" Allès Paulmy
Bayonne

ANDRÉ DELMAS

Avocat Honoraire
Ancien Président

s'associe de tout son
cœur à la joie de
vos amis pour la

Jobs Lomax read
at Sonoma class
at Talent provided
was in fact of
arbitrary criteria of
formalism - over too
was over.

201

Abbé Félix Douvroure

Professeur au Petit Séminaire

*avec mes plus chaleureuses
félicitations*

UNTAHITZ

non

M^r ABBÉ MICHEL DUFAU

Curé de Saint-Léon

Vient d'apprendre avec un
très grand plaisir la distinction
dont Vous venez d'être l'objet
de la part de M^r l'Évêque
ANGLÈT

et que tant de mérites ont enfin
attiré sur Vous. Il est très
heureux - ainsi que ses Vicaires,
de Vous présenter à cette occasion
leurs plus sincères félicitations
et l'assurance de leurs prières
pour que longtemps encore Vous
puissiez continuer à "servir" par
tant de manières - dans le diocèse.

Hafsson 3/7/61

ney
Je me réjouis
vivement de voir
decevoir un titre si
mérité et si bien placé

d'agréer Monsieur le
Chanoine, mes respectueuses
et très sincères félicitations

M. L. Lagatou

SÉNAT

Jean ERRECART
ARBÉRATS-ST-PALAIS
(B.-Pyr.)

rep
Jaun Kalonjear

*Bihotz bihotz, dek nere goresmen
zuitzoak eta agurik beroenak.*

J. Errecart

José de Rezola
46 Quai M. Ravel
CIBOURE. B.P.

Ziburu'tik 1,961'gn Uztailak 7

PIERRE LAFFITTE Jaun Kalonjeari
Bayona'n

Agur: Egunerokoetatik jakin det Apezpiku Jaunak Ohorezko Kalonja egin ~~zai~~ -
tula Katedralerako.

Asko poztu nau beñi onek ta nere zorionik beroena bialtzen dizut.

Oraindik aufera zure esanak ta zure egiñak beste garrantzi bat izango
dutela deritzat zenbaitentzat ta au euzkeraren alde onuragafi ~~bilak~~akutuko
dala.

Baita ere entzun det orain agian denbora geyago izango dezula zure
lanetarako ta alde ontatik ere gure mintzoa irabazle irtengo dala

Nere zorlinakin ar eitzezu nere agur xamurienak

Rezola tar | gure
Erezola tar Joseba

PAROISSE ST-CHARLES
BIARRITZ

Reb

Cher Pierrech!...

Tout le pays lorsque se réunira
de An canonicat!... et les
cousins de Bel-loc seront
particulièrement heureux et fiers!...

Biba Pierrech! Prosper
cousin



227
+
L'orion b'zienat Jaur
ka l'orje marteau.

Edual-Hem jura a les aruictes
sartibus da, ahenan, l'ada
d'ora a de la vog mugay -
humardes laur k'ho l'ore a

Solomonus Anna Berguist,
eta Michel Garais. Saoulual,
Benedicta eta Capunt

gaitat la am luy
un luy

Beldy gupay zuni t' 2
batlan

YR Echebur
aminduei

« NOS BELLES PYRÉNÉES ».

Le Pays Basque

1901. URRUGNE (B.-P.)

1. Vue générale.

2. Château d'Urtubie (XV^e Siècle).

3. Chapelle Notre-Dames de Socorri.

4. Le fronton et l'Église

Dem/

Bien vives félicitations et respectueux
souvenir de

JEAN-ETCHEVERRY-AINCHART
NOTAIRE

Cette distinction fait un grand plaisir
à tous ceux qui ont eu l'occasion de bénéficier
des qualités de travail, d'érudition, de
dévouement que vous avez si généreusement
mis au service de notre cher ^{St-Etienne-de-Baigorry (B.P.)} pays Basque.

Dep | ondarra niza l
ondarra bariz, em asma
holerenak - gaur epikoak lagunt

D. ETCHEVERRY-AÏNCHART

ANCIEN NOTAIRE, MAIRE ET VICE-PRÉSIDENT DU CONSEIL GÉNÉRAL

zitgala eta gitzala -

Dudarik az dut holerenak
ekhartzen detagula espos herri

SAINT-ETIENNE-DE-BAÏGORRY

(BASSES-PYRÉNÉES)

harkara. Dotia chertsago igenen
da gurakin bihotzy eta
aizhede humil.

Q. Henry Minchark

7 6 4-7-61

102/

LE CHANOINE ROGER ETCHEGARAY
DIRECTEUR-ADJOINT DU SÉCRÉTARIAT DE L'ÉPISCOPAT

Cher Monsieur ... le Chanoine,

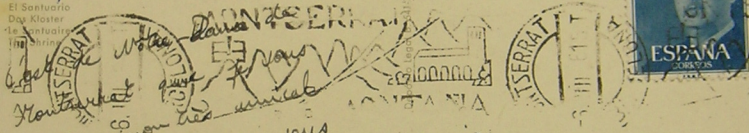
L'Église n'a que le genre "ecclésiastique" pour
souligner, remercier, encourager. Mais sans en perdre
un peu maladroite et presque enfantine, elle cache des
freins de reconnaissance laissant au Seigneur le soin
de les dispenser Ma joie croissait simplement sous

repondre dans cette intimité au service votre amie
sacerdotale qui se profondément marquis la même
de tout d'au lieu !

R. Etchegaray



MONSERRAT
El Santuario
Das Kloster
The Shrine



envoie mon très sincère
souvenir, tout en vous
présentant mes plus sincères
félicitations pour le nouvel
honneur qui dont vous avez
été l'objet; il est certain
que vous le méritez, et par
la même occasion je m'excuse
si je ne vous ai pas tenu au
courant de votre carrière par vos
facilités et de votre personnalité
de cette année. Les félicitations de tout
un monde vous sont adressées
avec toute l'affection de
votre dévoué
P. Lafite

Edición del Monasterio
Reproducción prohibida

Monsieur Le Chanoine P. Lafite

Petit Séminaire

d'USTARITZ

FRANCE (B.P.)

23

pip

1
Fini. Lino. Japon a G. Jullé

Mon ch. Lafette

Que m'ai je un feu de la
complexe de plume P.L. J'ai signé - 13 fois -
14 fois. De Baz. Edou pour te
dire combien je suis heureux et
de bonne nouvelle - a te bon nouvelle

Bravo. In la mentais
bon, depuis longtemps et enca plus

A défaut de littérature je t'assure
q'je te garde a grande place dans
mon cœur. C'est a.S

G. Jullé

edmond

per/

LE DOCTEUR GOYHENECHÉ

CONSEILLER GÉNÉRAL DES BASSES-PYRÉNÉES

Requiescences félicitations,
union de poètes

USTARITZ (B.-P.)

+
Adache le 5/7/61

Monsieur D. Lafitte

Je t'ai vu condisciple de
collepe (avec sur la vie nous aur
autres vite séparés) il n'est
capable de t'aduler, mes
compliments choisis pour une
promotion ou récompense, honore
et encourage, quoique puissent
penser certains sceptiques de
ce qu'ils appellent "le pauvre,
rochers soumis à la vanité humaine

Tu serais "tout composé" de la te
souhaitant le "titularat".
Coulon l'aurait deviné de ces
de stabilité, à celui de "oy".
pourrait desurer - sans réaliser

la plénitude des "toto et toto"
definito "mouvement contraire"
quant à l'effort et point sur
cœur. Il se lui doit de permettre de
faire face à cette époque d'apaisement.
Mais avec de l'abaissement.

Avec mon amitié sincèrement
admiration "en tout vertueux
~~et amuso Volenti~~

Bon courage et pu Dieu
te faire.

Guy Cabellier

Interdit d'accuser réception

Ret

L'ABBÉ BERNARD GOÏTY

appréhendé avec beaucoup de joie
la promotion dont vous venez
d'être l'objet. Il me salue avec
affection.

14, RUE DES GOUVERNEURS

BAYONNE

res respectueuses félicitations
et une prière d'agréer l'assurance
de son dévoué attachement etc

Basq.

JEAN HARITSCHELHARAK,
Agrégé de l'Université

degrantzia handirekin, irakur
tu du Herria Kasetan ohorezko
katorje izendatu zituela Bayo-
-wako jaun spherpikuak.

Eskuatzaletze gisa eta eserepe
tuzekin ondartzkitza ene goresmenik
bizienak -

42, RUE MONTAIGNE - AGEN

"Musée basque" delako

afesa ee da trenkatis izaxen
Ponsuila edo Uruiz artino -

Expédié par:
M. HERRAN de du
Le Pas de la
Ab. G. H. B. B. B. B.

CARTE POSTALE



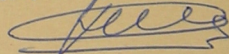
10/1

Monsieur le chausse
Pierre Lafitte
Petit Séminaire
Ustaritz
(B.P.)

cher Monsieur le Chanoine, 2 juillet 1961

Je me réjouis avec vos nombreux amis pour cette distinction si méritée. Elle consacre de nombreuses années au service du Basque et du Régionalisme, qui est une façon de servir Dieu en conservant la pureté des mœurs. Elle consacre aussi une longue carrière d'enseignant et par les temps qui courent, ce ne doit pas être une agréable tâche.

Ma famille se joint à moi pour vous adresser toutes nos félicitations respectueuses et tous nos vœux.



Abbaye Notre Dame de Belloc Urf B.P.

4-7-61

PAIX

pen

Jean Kalonye

eta adiskidea,

Estual-Herriko

eliza-guzon lehenetan ezami

zaintzite ... Badakit etzarella

ohore-gose, baiman zure tokira

hor da.

gu, zuk moldatu gazteak,

Tél. 1 Labastide-Clairence — C.C.P. Syndicat des Missionnaires 1529-57 Bordeaux

loietan gero zure kalonje-tituluz

Humbertze min eta uhumben
artean, atchiki eta zabaldu dituz-
tzen erakaspeneak agian indar
gehago uzaren dutela hementik
gaiti.

Iduriz, boziak elgarretatik
behechi gaitu; bannan zure beattar
mintzen urthetan bezain hurbil
eta zure laguntzailo dautkat ene
lizia. Bihotz behotzetik agur
Jantxoaren Bihotz behotzean Xarri Jahan
10/13

10/7

Buzkoak
Uztailaren 7-er

Adichkidea

Jakiten dut Kalonjete zaituztela.
Hobe, chaman-motx baliosak
duken on guziaz eta on bezaitzkitzu,
bihotz bihotzetik ene goresmen guziaz, ene
goraintzi hobarekin.

Ni ez naiz oraino Kalonje, dakikozun
bezela, bainan ene berriak jakitea
dituzketzu, nik zureak jakitea dituden
bezela urrutetik urruterat.

Lehen, hie egin ginen elganekin
orai urur giza, zu meudiz meudi ni
oikenz oihar, zu Kantuz, ni Kanantzagun.
Nahi izan nizaitezun jamaiki Herriaren
hiez, bainan gero, henergo egitekoak

nagaitu eta ene gogoa buntatu
estual lanu butzeri berru egiteari.

Bainu bethi begi beharrik
daukat zu ari zireguz jakiteari. Bihotzu
bethi hor gaitu nago, sabelako miru
zandait gaiti beheiti, hortik heldu
bitzangit oraino bihotzu gochoguz
hobereuki.

Goazun aintzina!

Jau Kalarjes, jasain luzaz
zue edugula berru, osaguzi eta
gogo onak azpil dezala bethi; Jaiakoa
- beru ohoretan

Fratche
Jau Berru

ABBÉ DOMINIQUE IRIGOIN

Moz/

vous félicite de tout coeur
pour ce "songe" de votre
council, qui symbolisera
avec vérité tant d'efforts
déployés à former les es-
prits et les coeurs de plusieurs

GRAND SÉMINAIRE

BAYONNE

génération de frères et de sœurs.
Ad multos annos!

29

M^r & M^{me} J. LABÉGUERIE

adressent à Monsieur & Madame Lefferts
leurs plus sincères et respectueux
félicitations. Vraiment & Sincèrement

LISSARENEA

CAMBO-LES-BAINS (S.-P.)

continuu de sufler! Jera Eskodi,
gu eta putanak!

Béhague le 9 juillet 1961

Per/

Monsieur le Chronométrier

C'est de tout cœur que je vous félicite pour la distinction que vous avez l'objet et qui vous était bien due depuis longtemps, pour toute une vie de labeur qui s'est fait à tant de branches - la jeunesse de vous du séminaire d'Ustaitz de ce jour et avec combien de raison de voir un tel maître, si méritant, enfin se récompenser pour tout le dévouement dans lequel il fait preuve au service de tous - et en particulier pour notre chère langue basque qui malheureusement, avait ces dernières années perdu pas mal de tenants dans nos familles.

Il y aurait je crois à faire un effort supplémentaire pour rendre le basque écrit, plus accessible à tout le monde en employant un vocabulaire porté

Prélèves de catéchisme ignorent
les choses les plus... simples. On les leur explique,
mais ils ont vite de les oublier et alors
... il faut toujours recommencer...

Encore une fois merci pour tout ce que
vous faites, et je vous prie d'agréer
l'expression de mes sentiments très
respectueux et dévoués.

M. Anciey d'Ustaritz
7 Lacabérats
cité de Bétharage
Par Saint-Palais
P.S.

ARCHEVÊCHÉ
D'AVIGNON

12, Rue Collège de la Croix
C.C.P. 105-50 Marseille
Tél. 3-46

met

AVIGNON, le 4 juillet 1961.

Monsieur le Chanoine,

Permettez à votre ancien confrère du Petit Séminaire de venir vous offrir toutes ses félicitations pour ce canonicat tant bien mérité. Je vous dis tout simplement combien j'en suis heureux.

J'espère avoir l'occasion de vous rencontrer prochainement dans ce cher Pays Provençal auquel vous êtes si dévoué.

Veillez croire, Monsieur le Chanoine, à mon respectueux et fidèle dévouement en N. S.

Jos Haecambe
fete

L'ABBÉ JEAN LAMARQUE
CHANOINE HONORAIRE

Mes félicitations cordia-
-les au confrère dans les
deux sens. Justement
promu aux honneurs
du canonicat !

SAINT-LOUIS-DE-GONZAGUE

Hamery

BAYONNE

30-6-04

Net

PIERRE LANDABURU *est*

*on ne peut plus heureux de
vous adresser ses félicitations
ainsi que l'assurance d'une
amitié dévouée*

Villa "Anay Arrebac"

Av. du Trinquet Moderne
BAYONNE - Tél. : 530.12

Zokoa, Uztailaren 3^a 1961

20h

Jain ona.

Begiak beluskatuz, ean zuzen ikusten
nuenetz, ari izana nuzen zure tute
berriaren irakuntzen.

Ez men aste oraino "mantsolen" lerroan
jartzeko on zirela... Edo mantsotzeko
hor ezarri ohe zintzetan!

Edozoin giraz, izanen duzu lan
"chaburrenarena" egiten zure lephoko
berri ederrearekin.

Hitz huntaz, heldu nuzen ohore emaiterat
zure lagunari eta ene dolimeneren
gareatzailerari.

Izarrek utziz, izartan abiltzerat

kondeinatuake merzi baitu urtikalmendu,
onharzkitzu, jauna, ene irrimo frikumaren
pean - erropetuz eta adidiskidantzag
orhateu sutimendu mbarrenale.

J. Farrolaf

par

ESKUALZALEEN-BILTZARRA

Section Parisienne

53, Rue du Rocher

PARIS (IX^e)

Téléph. : LAB. 26-18

" 55-87

C. C. P. Paris 7576-17

le 4 juillet 1961

Zorion hobereuak,
Jaun Kalarzia, bihotz
bihotzabik.

je suis très joyeux de cette
promotion, et tous les
Basques (vrais) de Paris se
réjouissent. Que Dieu vous
garde longtemps parmi nous
pour notre lutte, nous en
avons bien besoin -

L'E B de Paris, Elgar,
Bernice, vous disent toute
leur affection - et moi, la
même, avec mon admiration

Leigarrakeli

Non /

ABBÉ L. LÉON

CHANOINE HONORAIRE

CURÉ-DOYEN

Siarech adiskewi' ager holweana!
ly nagokel eruan gabé zontat atsegun
dudar jaun Apikizpitak apakdikio
phaxty eman daukan chingola

USTARITZ

gorriaz. Honitz urteaz erabiliko
duk agian!

2-7-61

x comme il convient dit
par Rubelange

Levi Addeant
Meyson le 30 Juin 1961

Mon cher Monsieur le Chanoine
et ami,

C'est avec un moult plaisir
et joie que j'apprends à
l'instant votre nomination

bien méritée. Comme ^{je} me l'avant
écrit il y a plus de 40 ans un
vieux ami de ma famille le savant
Chanoine Gubana, curé de Caphetou
dans les Landes, « Il n'y a rien de
change, car si c'est Chanoine ... «
honnaires il y aurait de la différence...
Vale! (de coeur) leur

11 Juin 61

L'ABBÉ FRANCIS MAISONNIER

CHANCELIER HONORAIRE

SUPÉRIEUR DU GRAND SÉMINAIRE

présente ses respectueuses
félicitations à Monsieur
le Chanoine Lafitte, dont le
rayonnement sacerdotal est

TEL. 11.96

DAX

les récessions justifiait
à lui seul et certainement
la provision - même en un
discern où il n'y a pas d'infla-
tion canoniale !

ÉVÊCHÉ DE BAYONNE

†

+ le 30 Juin 1961.

Mes très sincères félicitations
et mes sentiments dionni.

Maurain.

Reçu - Fouché

207

Le CHANOINE PIERRE MANTEROLA

DIRECTEUR DU CENTRE D'ÉTUDES ST-LOUIS - VILLA PIA

est très heureux de vous dire,
à l'occasion de ce conseil re-
unié, un peu de toute la reconnais-
sance qu'il a tout de suite - d'instan-
tément à Villa Pia - il vous dit et
de la respectueuse amitié qu'il a pour
de vous porter
... sur lequel les vœux de fête com-
mune - -

BAYONNE

Biarritz mardi

P. M.

Bien cher cousin

Nous avons été très heureux
d'apprendre ta nomination de
chanoine (par la voie de la presse
et nous t'adressons nos sincères
félicitations

Nous serions si contents de te
recevoir de temps en temps mais
j'espère quand-même que
tu nous accorderas un dimanche
jour ou nous sommes tous à la
maison, car sur semaine
tout le monde travaille et le

temps serait trop courts - tu ne
doit pas être au courant que Henri
est soldat depuis deux mois
dans les troupes d'équipage à Montlery
la vie militaire n'a pas l'air de
l'enchanter c'est à ce moment qu'on
apprécie malgré qu'on soit très bien
à la maison c'est mieux.

Dimanche j'ai été à Chanchino
ou j'ai trouvé Mary et Elbert
très bien mais bien vieilli
Ma vie de famille a été encore
bien mouvementée mais je te
préviens que je ne capitulerai pas
il le prendra comme il voudra
mais il cédera malgré qu'il
veuille nous tenir tête mais
nous sommes trop contre lui
Sur ce je te quitte espérant
que tu me feras le plaisir
de venir quand tu voudras
Bons baisers de nous trois
Marguerite

ÉVÊCHÉ DE BAYONNE
CHANOINE L. MENDIBOURE
DIRECTEUR DE L'ENSEIGNEMENT
GRAND SÉMINAIRE
BAYONNE
TÉLÉPHONE : 517-44
C. C. P. BORDEAUX 331.13

Bayonne, le 1/7/ 19.61

Messieurs le Chanoine

Je vous remercie
de votre invitation
à Chavonnis et
vous adosse, avec
ma respectueuse
amitié, mes
meilleures félicitations

Recott à la Direction de l'Enseignement Libre, 3, rue des Prébendés : le Jeudi de 10 h. à 12 h. et de 14 h. 30 à 19 h.
(tous les jours sur rendez-vous) - Tél. 523.67
à PAU au Sacré-Cœur, le 4^e Lundi de chaque mois. - Tél. 41.23

25/

MADAME FÉLIX MESTELAN

adressé à Monsieur le
Chanoine Pierre Lafitte
ses plus vives félicitations
à l'occasion de sa

LAHONCE (B-P.)

nomination - ses vœux
de langue en seconde
vie, se rappelle avec
émotion, les camps lointains
avec ses fils et les
bonnes amies d'Harriet
s'assure de ses frères,
et lui envoie son
meilleur et respectueux ~~serment~~ ^{salut}.

Bordeaux le 11 juillet 1961

Yam apheza.

Atsegin handienarekin jakin
dute katedralako ohoreko
kalonje izendatuia izdu zirela.
Parte hartzen dute
Yam Aphezpiakuaekin egun dautzen

ohore handian. Othoigter
zitut onheta ditratsum
ene errespetuzko aburlekin,
ene garesmenik bizienak.

C. Hillar

Marizane Minaberry

Goresmenak Kalonge berniani

+ 612-61

mf

ABBÉ ROLAND MOREAU

*Che Monsieur L. Chanin,
Je vous adresse mes sincères*

compliments pour votre nomination.

J'ai bien entendu que c'est vous
qui m'avez appelé le premier le
cathédrale des chanoines...

Aussi je vous vous accueille
avec bonheur votre destination.

J'ai bien entendu cependant de tout
sens de cette dignité qui sanctionne
vos longs mérites.

Tout respectueusement dévoué
J.P. M...

ÉVÊCHÉ DE BAYONNE

7-2-61

†

Bet

Jauru Kalorjea

Ez zaut iduri ohore berri hurek
biziki hantxi zituela...

Bainan bada kit atsegin egiaz
duela zure adiskide guzietan.

Heietarik bet

Yarbaik

Alais - P. Larrea

+

no 12 / L^e Et. de Baïgory, 3 Juillet 1951

Cher épousier le Charvine,

Félicitations cordiales
pour le camail de charvine,
distinction bien méritée et qui
réjouit tous ses amis.

Agiay lezag kaniatuko deju
bigkanean Jaun Espiikuak eman
chamar eder hori: ohoiz oq bat
egin, dut zurezat.

J. Olsagaray

c. dox.

12/2 /

ELÉONORE OSPITAL

zouionak !

2

COMMANDANT GEORGES POIRIER

Conseiller Général des Basses-Pyrénées
Adjoint au Maire d'Anglet

est tout particulièrement
heureux de vous féliciter
à vive voix et par écrit
de votre très respectueux

"Le Maillardière" 6. 1. 1911
Avenue Louise-Darracq BAYONNE

Limoges, 10 R Jules Noriac,
le 3 Juillet 61,

Ren

Très cher ami,

Pax Xti,

Ce matin, le P. Etcheveerry me fait passer la Semaine religieuse de Bayonne et j'y vois ta nomination de chanoine. Je m'en réjouis grandement. Je sais bien que ce n'est pas de porter l'hermine qui te flattera beaucoup. Mais tu dois être heureux de lire comme une approbation de l'évêque et de l'Eglise pour ton oeuvre. Le travail de professeur et du directeur de conscience de tant de séminaristes étaient universellement appréciés. Pas de problème ! Mais la tâche du journaliste, avec sa pointe : "justice et vérité, quoiqu'il en coûte" pouvait être plus diversement apprécié.

Avec tous tes amis, "me alegro" je te félicite. Héloïse m'a envoyé une coupure de journal sur mon bouquin. De toi, je pense. Je t'en remercie. Je ne suis pas emballé de mon oeuvre, mais tel quel, je veux espérer que ce livre peut faire du bien, en particulier aux militants de l'A.C.G.

à qui j'ai donné, ici ou là, plusieurs de ces médiations. Je vais repartir pour mes pérégrinations Paris; puis une grande retraite à St D^{lé}, du 20 juillet au 21 août; une retraite au Puy. Dax en septembre. D'octobre à Noël, deux missions et deux pré-missions. L'intellectualité, en tout cela, brille surtout par son absence ! que faire ?

Bonnes vacances ! encore une fois, félicitations et merci. Je me recommande à tes prières

J. P. L.

Monsieur l'Abbi Lafitte (Chanoine)

Hier, en faisant allusion, devant quelques ^{compères} de la distinction échue à Monsieur l'Abbi Lafitte, la réponse spontanée a jailli. Il y a longtemps qu'on aurait dû y songer. Je n'ai sollicité que ce commentaire, la critique ne perd jamais ses droits. Vous comprenant, je sais que l'incident ne prend aucune place ne déplace aucun rayon, le souhait qu'il provoque chez nous (nos amis) c'est celui de plaisir que vous pourriez provoquer en venant de temps en temps les voir, pour remplacer un peu les nôtres qui se font rares. Juanito-voyage, c'est à dire se déplacer souvent. Louis fait les foires, il doit gagner quelques sous, je suppose, car il est en train de faire des achats de draps de lit et de serviettes, a abandonné la peinture des murs, pour aller au plus près de lui. Juanito qui du 13 au 19 va à Paris pour une session Missionnaire, aura la chance d'y avoir une chambre, qui sera vide, par le départ d'un Félix qui s'absente. Quelle chance!

Dimanche, je suis invitée à 10-7. le Vicux, pour
la 1^{re} messe, de chez Maître (Père M.), un sujet
très complet, au dire des Supérieurs, auxquels
J. Louis a certifié qu'au Pays Basque, tous
sont comme celui-là. Je suis contente d'aller
prier dans cette réunion où la joie, bien mé-
ritée, est un peu attribuée à J. Louis, de par
son intervention, c'est un cousin de Bartholo-
Letaire. A Arnequy, on attend, l'année pro-
chaine il y a le fils Loco, et un frère de l'Abbe
Camino, après l'inertie s'étant installée à
L'aise, le départ deviendra plus difficile, les
positions sont prises de part et d'autre, le gou-
vernement est entre de bonnes mains, l'approba-
tion est devenue unanime et qui fait au surplus
la stabilité M^{re} le curé devra reparter depuis
les enfants, son expérience l'aidera.

Je n'étais là de ma lettre, que j'allais vous
adresser, quand, dans la bonne surprise, la
vôtre nous est parvenue. Nous étions bien con-
tentes d'avoir quelques nouvelles devenues rares.
Notre pensée, évoque souvent, vos occupations
absorbantes, aussi, c'est avec un grand plaisir

que nous retenons, l'engagement que vous
semblez prendre, d'une bonne visite, c'est
d'avance, que nous évoquons, les années qui
semblent si lointaines et cependant si proches,
de notre mémoire.

Nous avons le couple Cocagnac qui nous arrivent
d'Espagne, après un séjour à (Costa Brava) mes
vieux paraît-il, lui s'écoufle facilement, et
tousse souvent la nuit, heureux quand même
d'être ici, elle, n'aspirent qu'à la joie qui
serait la sienne, si elle arrivait au résultat
tant sollicitée par elle.

Vous dites, union des prières, c'est une for-
mule qui amène le courage et reconforte, mon
frère, qui j'étais allé voir à la clinique, me
disait, sa paix et le détachement que cela provo-
que, je lui fis saisir, combien la nécessité de
nous appuyer dans cette force, qui répondait
à la mesure de notre faiblesse, nous devenait
indispensable, et nous faisait saisir, le côté
précieux de ceux qui en sont privés.

Malgré nos épreuves, et davantage par elles,
cette union nous rapproche les uns des

autres par les mêmes intentions.

Vous ne sommes pas trop, (duy tout
au plus) pour vous offrir nos souhaits
avec notre respectueuse amitié

Vos dévoués

Marie Pble

Amigny. 4 7. 61.

ms



CAMBO-LES-BAINS (B.-P.)

ROBERT POUPEL

adresse à Maurice le Chanoine
Lafite ses bien sincères félicitations
pour la distinction dont il est
l'objet et qui réjouit tous ~~ses~~ amis.

Rép

+ ce 29 juin 1961

Bonne fête au très cher
chanoine Pierre Lafitte :

C'est les vœux très cordiaux et les
paternelles félicitations :

- du "compagnon" titulaire à l'honnête,
- de l'ancien professeur d'histoire au
Langues anciennes titulaire, -
- du directeur de "L'Annuaire Français" à celui
de "Hermès".
- de P.P. à P.L.

De justis amici au justis dant

l'apostolat sacerdotal et jamaïcain
ministère depuis longtemps.
cette marque de reconnaissance
d'habitude

Pierre Guichard

Feb

une indiscretion que je crois
grêffée sur des connaissances
siens tu as appris que tu étais
nommé docteur honoraire - les
plus vives félicitations. Tu as accom

CHANOINE ETIENNE SALABERRY

LAUREAT DE L'ACADEMIE FRANÇAISE

Plu un tel labeur pour le plus
grand bien du Pays - Basque,
que c'est grande joie, pour
le Pays - Basque tout entier.

VILLA PIA

tes amis, comme moi, de BAYONNE

réjoignent à un double
titre - d'abord M. Casalle
doit jubiler, et même avertir
Dieu le Père, qu'il a une
nécessaire de donner ce conseil
à l'enseigneur Fouyon, étant
donné que nul, sans lui,
n'y aurait pensé.
P. L. T. et C. Galaberry

207
ANDRÉ TOURNIER
4, ALLÉES BOUFFIERS
BAYONNE

BAYONNE, LE

2 juillet 1961

C.C.P. 1343.08 BORDEAUX

Monsieur le Chanoine

J'ai appris fortuitement à
L'Imprimerie que je devais depuis
jeudi vous donner ce titre.

J'en suis heureux et je ne veux
pas être le dernier à vous en
féliciter.

On ne m'a pas trompé au moins ?
Mais depuis le temps que vous le
méritez, que ce ne peut être que
vrai, même si cela n'a pas encore
passé dans Heredia ...

Plus que jamais je vous prie
de croire à mes bons et respectueux
sentiments

Clouvier

Helette le 27 juillet 1961

Rét

Monsieur le Chanoine

Il y a un quart d'heure je lisais le journal "Horis" et au milieu de la page une photo attirait mon regard "Pierre de la fille Jean Rabinje". A cette nouvelle si merveilleuse je m'empressai de répondre et de vous adresser mes félicitations les plus chaleureuses. Lui aurait pu dire que notre ancien professeur de français serait nommé "Chanoine" au lendemain de notre examen. Cet titre d'honneur que Monseigneur l'Evêque vous a attribué, vous le méritiez depuis plusieurs années. Enfin tôt ou tard nous aurons le bonheur d'avoir un nouveau Chanoine dans notre petit Séminaire.

Excusez-moi si je ne vous ai pas fait part de mon beau succès à l'orale de contrôle sous de très élevés de ce haut sacerdoce la joie, l'allégresse qui emplit mon cœur à cette inattendue réussite. Cela vous étonnera peut-être mais les leçons du Chanoine de la fille professeur de français servent bien à quelque chose. Si j'étais faible en français, vous seul avez su me pousser dans cette matière si difficile pour moi et ainsi j'ai pu faire quelques progrès.

quoique je ne sois pas très fort.

Désirant vous agréer mes félicitations et mes remerciements les plus respectueux

Je pense que les autres professeurs ont quitté Hstaritz pour quelques mois ainsi que monsieur le Supérieur.

Merci à tous ceux qui m'ont fait du bien pendant mes études à Hstaritz.

Merci à vous surtout Monsieur le Chanoine Lafitte.

Votre ancien élève

Jean Pierre

Lafitte

† INSTITUTION SAINT-JOSEPH
HASPARREN (G.-PYR.)

TÉLÉPHONE 168
C. C. P. BORDEAUX 1010-34

per/

Hazparréris

Yauri Kulonjea

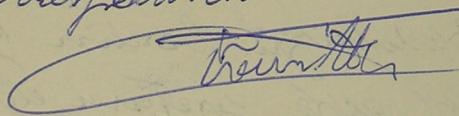
Beste, arimbitz adidokien
astebat nabi dantzat eraman
mit ere zenbait atsegin
zaiten gain apuzpitkua
egin ibereantzen ohorea
Badat eta hola paratu -
aspalditako partez - ere
atari kimensua erabazteko

Badakizgu berdin gain
Orak azko giseta eta elgarretan

urrunan lagaita ere
aspaldikoa ez dauzte
horren gaitik abantziarik
señalare zure itzallean
ibili lehen urratsak.

Esanerat beraz jaiak
hailorjen orduan egin
la gaurtaren gait etor gure
afektasunaren orhoitza
lebitzen dugun egun
hauetan zure ostalagait
lagun neza eta zure
erabakpenari jarraituko.

Bihotz librotzetatik
eta errespetsuarekin



DÉPARTEMENT D'INDRE-ET-LOIRE
SERVICE D'AIDE SOCIALE
A L'ENFANCE
FOYER FAMILIAL
LA MEMBROLLE-SUR-CHOISILLE

TOURS, LE 7 Juillet 1967

TELEPHONE : 66

pot

Monsieur le Chevalier

Mais mes connaissances en ce qui concerne
que ce titre, relevé sur le HERRIA reçu ce
matin en Indre et Loire, n'a ajouté rien aux
mérites du Monsieur Lepetit que nous avons
connu.

Permettez-moi cependant, à l'occasion de
cette destruction, de vous dire simplement
comme mes yeux émerqués le témoignent que vous n'êtes
connu. Vous avez été et vous êtes toujours,
l'idéal de l'homme libre, mais qui la personne
humaine est une valeur digne de tout respect -
votre liberté de penser, et d'exprimer, de caractères
nous a redonné espoir, et nous espérons
avoir inconsciemment communiqué à la femme
qui nous aimait.

Veuillez nous en être respectueusement
fidèle de nos sentiments.

Un Ancien élève de 3^e 1938-1939.

P. SABALÇAGARAY

P. FÉLÉBOURG

Isidore Aubertacheber à point -
un jour un chemin en respectueux souvenir -

per

⁺
8 juillet 1961

Je vous adresse mes plus vives
félicitations au nouveau champion
et à l'ancien ami

Manditchko
~~per~~

« Courrier Français » de Bordeaux

8 JUILLET 1961

Basses-Pyrénées

Nouveaux chanoines

Par décision de Son Exc. Mgr l'Evêque,

Sont nommés chanoines honoraires de la cathédrale :

M. l'abbé Pierre Lafitte, professeur au Petit Séminaire

d'Ustarritz ;

M. l'abbé Gaston Lanusse-Cazalé, chargé des œuvres de

presse ;

M. l'abbé André Crabos, Supérieur de l'Immaculée-Beau-

fréne, à Pau ;

M. l'abbé Louis Iriartegaray, Directeur des Missionnaires

de Hasparren ;

M. l'abbé Léonard Costedoat, Directeur des Œuvres ;

M. l'abbé Jean Iralour, curé-archiprêtre de Mauléon.

S'il nous est agréable de publier cette liste et de complimenter cordialement les nouveaux et sympathiques chanoines,

on n'en voudra pas au directeur diocésain de « Courrier Français » de saluer très fraternellement le chanoine Pierre Lafitte,

directeur de « Herra » et le chanoine Lanusse-Cazalé,

directeur de l'« Eclair ».

Hédonamment et quotidiennement, Pays Basque, Béarn et Eiporre apprécient, à juste titre, ces deux apôtres

de la plume qui ont, par ailleurs, depuis longtemps, mérité

la reconnaissance du diocèse tout entier.

Chanoine Pierre PUCHULU

Basque
& clair

M. l'abbé Pierre LAFITTE

directeur de "Herria"

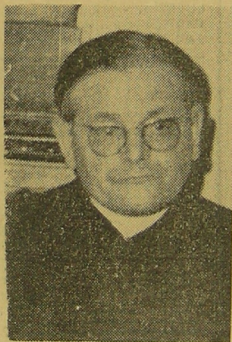
Chanoine de la Cathédrale

Parmi les nouveaux chanoines nous sommes heureux de relever le nom de notre confrère, M. l'abbé Pierre Lafitte.

Né à Louhossou en 1901, M. le chanoine Lafitte a fait ses études à Belloc, au grand séminaire de Bayonne puis à l'Institut Catholique de Toulouse où il conquit sa licence ès lettres. Prêtre depuis 1924, professeur au petit séminaire d'Ustaritz, depuis 1926, on peut dire qu'il a voué sa vie à la jeunesse et au Pays Basque. Tous ses anciens élèves se réjouissent d'une promotion qui consacre les dons du professeur remarquable et du conseiller écouté.

Mais qui en Pays Basque sera insensible à la distinction qui honore l'ardent mainteneur de la langue et de la pensée basque, l'animateur de nombreuses associations euskariennes, l'academicien, l'écrivain, le poète enfin le directeur de l'hebdomadaire « Herria » ?

A son confrère, M. le chanoine



M. l'abbé Pierre LAFITTE

Pierre Lafitte, l'« Eclair » présente ses félicitations les plus cordiales.

Information P. L.

Rev



+

Belle 4 juillet

Monsieur le Doyen

Je n'ose pas venir au terme
d'"félicités" parce que j'
sais que vous en auriez. Mais

laissez-moi l'occasion de cette
anniversaire me dire mes adieux -
sans pour le travail que me attendez
au service de la banque banque...
et surtout au service de Dieu - et
vous adieu et toute une vie
sympathie

J. H. M. a M.

+ HAVANNE 3 Juin 1961

Ren

Chers honnors le Chanoine

C'est avec beaucoup de plaisir que j'en-
tends votre nomination de Chanoine =
Personne n'a été surpris - C'est de tout
ceux que je voyais filer et voyais
d'après l'expression de nos sentiments
les meilleurs - Respectueusement ainsi en 41.

J. F. +